

NGÂN HÀNG NHÀ
NƯỚC
Số: 59/QĐ-NH9

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Hà Nội, ngày 19 tháng 3 năm 1997

QUYẾT ĐỊNH

Về việc quy định việc điều động công chức, viên chức biệt phái đến công tác
tại các đơn vị trong hệ thống Ngân hàng nhà nước

THỐNG ĐỐC NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC

Căn cứ Pháp lệnh Ngân hàng Nhà nước ngày 23-5-1990;

Căn cứ Nghị định 15/CP ngày 2-3-1993 của Chính phủ quy định về nhiệm vụ, quyền
hạn và trách nhiệm quản lý Nhà nước của Bộ, cơ quan ngang Bộ;

Căn cứ các Quyết định số 362/QĐ-NH9 ngày 31-12-1996 về uỷ quyền quản lý công
chức, viên chức Ngân hàng và Quyết định 363/QĐ-NH9 ngày 31-12-1996 của Thống
đốc Ngân hàng Nhà nước quy định về công tác quản lý CCVC trong hệ thống NHNN;
Xét yêu cầu nhiệm vụ công tác;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Tổ chức cán bộ và đào tạo,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo Quyết định này "Quy chế về việc điều động công chức,
viên chức biệt phái đến công tác tại các đơn vị trong hệ thống NHNN".

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày kể từ ngày ký.

Điều 3. Chánh Văn phòng Thống đốc, Vụ trưởng Vụ tổ chức cán bộ và đào tạo, Thủ
trưởng các đơn vị liên quan ở NHNNTW, Giám đốc Trung tâm Đào tạo và NCKH
Ngân hàng, Giám đốc Chi nhánh NHNN tỉnh, thành phố, Chủ tịch Hội đồng Quản trị,
Tổng Giám đốc các NH quốc doanh và Tổng Công ty vàng bạc đá quý VN chịu trách
nhiệm thi hành Quyết định này.

THỐNG ĐỐC

(Đã ký)

Cao Sĩ Kiên

QUY ĐỊNH

V/v ĐIỀU ĐỘNG CÔNG CHỨC, VIÊN CHỨC BIỆT PHÁI ĐẾN CÔNG TÁC TẠI CÁC ĐƠN VỊ TRONG HỆ THỐNG NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC

(Ban hành kèm theo Quyết định số 59/QĐ-NH9 ngày 19-3-1997 của Thống đốc Ngân hàng nhà nước)

Căn cứ vào yêu cầu công tác, Ngân hàng Nhà nước Trung ương quy định việc điều động công chức, viên chức và tiếp nhận học sinh, sinh viên đã tốt nghiệp các Trường Đại học, Cao đẳng kinh tế và Ngân hàng để biệt phái đến công tác tại các đơn vị trong hệ thống Ngân hàng Nhà nước như sau:

Điều 1. Điều động biệt phái công chức, viên chức nói trong quy định này là việc cử công chức, viên chức đến làm việc tại các đơn vị khác thuộc hệ thống NHNN trong một thời gian nhất định. Điều động biệt phái công chức, viên chức được thực hiện theo các hình thức:

1.1- Biệt phái bắt buộc: do yêu cầu công tác, thủ trưởng cấp trên hoặc người được uỷ quyền có quyền điều động công chức, viên chức đến làm việc ở đơn vị khác trong cùng hệ thống.

1.2- Biệt phái tự nguyện: do yêu cầu công tác và có sự tự nguyện của công chức, viên chức.

Nếu là học sinh, sinh viên tốt nghiệp các Trường Đại học, Cao đẳng kinh tế hoặc Ngân hàng đã trúng tuyển vòng sơ tuyển, nếu tự nguyện sẽ được tiếp nhận và cử đến công tác ở các đơn vị NHNN có nhu cầu.

Điều 2. Quy định về việc điều động biệt phái công chức, viên chức:

2.1- Đối với công chức, viên chức thuộc biên chế NHNN: